PALAIS PHOCÉEN

ICI,

UNE ÉQUIPE À VOTRE ÉCOUTE

Tél : +33 (0)4 91 76 90 60

www.marseille-chanot.com

MARSEILLE CHANOT

PALAIS DES CONGRÈS & DES EXPOSITIONS

SOMMAIRE

A. Présentation du Palais Phocéen ..... **p. 03**
«Palais Phocéen» introduction

B. Caractéristiques du Palais Phocéen ..... **p. 04**
«Palais Phocéen» features

C. Tableau de synthèse – expositions ..... **p. 06**
Summary Table - exhibitions

D. Tableau de synthèse - Autres manifestations ..... **p. 07**
Summary table – other events

E. Volume libre ..... **p. 08**
Unequipped safety area

F. Rideau de séparation ..... **p. 09**
Separating curtain

G. Chauffage et développement durable ..... **p. 10**
Heating and sustainable development

H. Accroche ..... **p. 10**
Rigging

I. Local traiteur ..... **p. 11**
Catering premises

Plan du Palais Phocéen

PALAIS PHOCÉEN

Avec une surface utile de 13 367 m², le Palais Phocéen offre la plus grande surface d'exposition de Chanot.
Un chauffage à base de radiants à gaz permet une utilisation en saison froide.

The "Palais Phocéen" offers the largest exhibition space of Chanot.
Heating system allows use during cold weather.

Façades sud et Ouest (photo : SAFIM)

Salon des Energies Froids

B. Caractéristiques du Palais Phocéen

«Palais Phocéen» Introduction

Surface utile totale *Net space*	13 367 m² y compris volumes libres (non compris piliers, sanitaires, Poste Sécurité Incendie, local traiteur, locaux de stockage) *(Pilars, restrooms, catering premises and equipment rooms not included)*
Longueur / Length	193 m (longueur maxi de A à G)
Largeur / Width	79 m (zones CDEF) OU 70 m (zone G) OU 54 m (zones AB)
Hauteur maxi/mini *Max / min height*	Maxi 12 m (entre fermes) – mini 7,25 m (sous éclairage) ou 5,84 m (sous écran de cantonnement, au niveau des volumes libres) ou 7,38 m (sous enceintes) *Max 12m (under steel structure) – mini 7,25m (under lighting) OR 5,84m (under smoke barriers) OR 7,38m (under loudspeakers)*
Nature et résistance du sol (surcharge d'exploitation) *Floor type (operating load)*	Enrobé sauf caniveaux techniques (métal) et tampons (fonte) - 500 kG/m² (possibilité de mettre en place des charges plus importantes moyennant un calage adapté : sur devis) *Asphalt except technical gutter (metal) and plugs (cast iron) 500 kg / sqm (option to install heavier loads, except on gutters – quotation upon request)*
Façades *Facades*	Bardage métallique ocre rouge (RAL 4847) et gris clair (RAL 7035) en façade ouest et mur peint en blanc (du sol à 4 m) puis bardage métallique blanc pour les autres façades. *Metallic cladding (red ochre and light grey) for the West façade and white painted wall with white metallic cladding for the others facades.*
Parois *Walls*	Contre cloison en bois couleur gris (de 0 à 4 m) puis mur peint en blanc. *Wood (up to 4 m) then white painted wall*
Couverture *Ceiling*	Charpente métallique (visible) + couverture par bac acier OU voûte béton *Steel structure (Visible)*
Portes *Doors*	Vitrées toute hauteur (en bleu sur le plan) ou pleines (en marron sur le plan) *Glass doors for entrances (in blue on the map) or steel doors for fire exits*
Accès principal public *Main public access*	13 sas constitués de 2 portes à doubles vantaux. Il est conseillé d'utiliser prioritairement les sas 3.1, 3.4, 3.8 ou 3.13. *13 "2 double doors" accesses.*
Accès matériel *Loading access*	Portes n° 3.16 : 3,96 m (l) x 4,40 m (h) OU n° 3.24 : 5,80 m (l) x 4,90 m (h) OU n° 3.25 : 4 m (l) x 4,40 m (h)
Electricité *Electricity*	Toutes puissances (monophasé ou triphasé) en tous points : sur devis *Possible everywhere – Quotation upon request*
Accès Internet *Internet access*	Accès Wifi gratuit en tous points. Pour un usage professionnel : sur devis *Free Wifi access everywhere. For professional use : quotation upon request*
Lignes téléphoniques *Phone lines*	Prestation assurée par Orange *Provided by Orange directly*
Alimentation / Evacuation en eau *Water supply/ evacuation*	Alimentation : en tous points, à partir des caniveaux, moyennant un passage plus ou moins important de tuyau en apparent : sur devis *Possible everywhere – quotation upon request.* Evacuation : dans certaines zones uniquement, à proximité des caniveaux (en raison de l'obligation de respecter une pente) : sur devis *Close to gutters – quotation upon request*

Lumière naturelle *Day Light*	Via les portes des 3 façades principales + les exutoires de désenfumage – pas de dispositif fixe d'occultation. Attention, compte tenu des surfaces vitrées existantes dans ce bâtiment, il est quasiment impossible d'occulter la lumière naturelle. *No masking possibilities, glass surface being too important*
Eclairage artificiel *Artificial lighting*	Iodure métallique 250 W
Eclairage de sécurité *Emergency lighting*	Permanent, sans possibilité de « faire le noir » (5 lumens/m² minimum) *Permanent - No option to override*
Signalétique *Outdside signage*	Adhésifs sur façade ouest. Sur le bardage extérieur, 2 cadres prévus à cet effet au-dessus des portes 3.5 et 3.10 permettant la mise en place de bâches : sur devis *On cladding – quotation upon request*
Signalétique intérieure *Indoor signage*	Pas de pré équipement – Accroche possible en certains points *Hanging possible on specific points*
Pavoisement *Flags*	1 mât fixe façade sud (porte 3.3) : sur devis (dimension maxi 2,00 m x 3,00 m) *1 fixed pole – quotation upon request*
Sonorisation générale *Public address*	Sur devis. L'acoustique fortement réverbérante des zones situées sous les voûtes béton (partie Nord du bâtiment) peut pénaliser l'intelligibilité quand le bâtiment est vide (en particulier en l'absence d'exposition). *Quotation upon request*
Sanitaires *Restrooms*	Zone A : Hommes : 6 WC + 1 urinoir + 5 lavabos / Femmes : 8 WC + 8 lavabos PMR : 5 WC + 4 lavabos (1 homme et 1 femme) Zone E : Hommes : 3 WC + 3 urinoirs + 3 lavabos + 1 WC PMR Femmes : 3 WC + 3 lavabos Zone F : Hommes : 2 WC + 3 urinoirs + 1 lavabo + 1 WC PMR Femmes : 3 WC + 2 lavabos Zone G : Hommes : 2 WC + 3 urinoirs + 2 lavabos / Femmes : 3 WC + 2 lavabos PMR : 2 WC + lavabos (1 homme et 1 femme) *Zone A : Men : 6 WC + 1 urinal + 5 washbasins / Women : 8 WC + 8 washbasins / Disabled people :* *Zone E : Men : 3 WC + 3 urinals + 3 washbasins + 1 disabled people WC / Women : 3 WC + 3 washbasins* *Zone F : Men : 2 WC + 3 urinals + 1 washbasin + 1 disabled people WC / Women : 3 WC + 2 washbasins* *Zone G : Men : 2 WC + 3 urinals + 2 washbasins / Women : 3 WC + 2 washbasins / Disabled people : 5 WC + 4 washbasins (1 men and 1 women)*

Salon FOOD IN SUD ©2016 Cook and Shoot By A. GERARD

C. Tableau de synthèse – Expositions
Summary Table - exhibitions

Le tableau ci-dessous indique, en fonction des zones utilisées :
- La surface totale y compris volume libre (= surface louée par l'organisateur)
- La nécessité, et le nombre de volumes libres (libres de tous aménagements)
- La surface utile hors volume libre (= surface disponible pour les aménagements)
- La position du pendrillon (permettant la séparation des différentes zones)

This table indicates, according to the zone used :
- The net space including unequipped safety area (= surface rented by the organizer)
- The need and number of unequipped safety areas
- The net space excluding unequipped safety area (surface available for installation)
- The position of the separating curtain

Zone(s)	A	AB	ABC	ABC+D	ABC+DE	ABC + DE + F	ABC + DE + FG	DE+FG	FG
Surface totale en m² (y compris volume libre) *Total space in sqm (including unequipped safety area)*	**1 590**	1590 + 1487 **= 3 077**	1590 + 1487 +(1881 - 630) **= 4 328**	1590 + 1487 + 1881 + 1885 **= 6 843**	1590 + 1487 + 1881 + 1885 + 1889 **= 8 732**	1590 + 1487 + 1881 + 1885 + 1889 + 2341 **= 11 073**	1590 + 1487 + 1881 + 1885 + 1889 + 2341 + 2294 **= 13 367**	1885 + 1889 + 2341 + 2294 **= 8 409**	(2341 – 620) + 2294 **= 4 015**
Volume(s) libre(s) *unequipped safety area(s)*	NON	NON	NON	OUI (1 de 630 m²)	OUI (1 de 630 m²)	OUI (1 de 630 m² + 1 de 620 m²)	OUI (1 de 630 m² + 1 de 620 m²)	OUI (1 de 620 m²)	NON
Surface utile en m² (HORS volume libre) *Net space in sqm (except unequipped safety area)*	1 590	3 077	4 328	6 213	8 102	9 823	12 117	7 789	4 015
Position du pendrillon *Curtain position*	A	B	C	D	E	F	Palais entier = pas de pendrillon *Entire building : no curtain*	C bis	E (après le volume libre !)

Forum Mondial de l'eau (photo : SAFIM/MJM Conseils)

D. Tableau de synthèse - Autres manifestations
Summary table – other events

Le tableau ci-dessous indique, en fonction des zones utilisées :
- La surface totale utilisable (= surface louée par l'organisateur)
- La position du rideau (permettant la séparation des zones)

This table indicates, according to the zone used :
- The net space including unequipped safety area (= space rented by the organizer)
- The position of the separating curtain

Zone(s)	A	AB	ABC	ABCD	ABCDE	ABCDEF	ABCDEFG	DEFG	FG
Surface totale en m² *Total space in sqm*	**1 590**	1590 + 1487 **= 3 077**	1590 + 1487 + 1881 **= 4 958**	1590 + 1487 + 1881 + 1885 **= 6 843**	1590 + 1487 + 1881 + 1885 + 1889 **= 8 732**	**1**590 + 1487 + 1881 + 1885 + 1889 + 2341 **= 11 073**	1590 + 1487 + 1881 + 1885 + 1889 + 2341 + 2294 **= 13 367**	1885 + 1889 + 2341 + 2294 **= 8 409**	2341 + 2294 **= 4 635**
Position du rideau *Curtain position*	A	B	C bis	D	E	F	Palais entier = pas de rideau *Entire building : no curtain*	C bis	E

E. Volume libre
Unequipped safety area

1) Réglementation
Regulations

Les articles T15 et T16 du « Règlement du 25 juin 1980 » fixent les conditions de mise en oeuvre du « recoupement interne » : il s'agit de limiter la surface maximale d'exposition à 4500 m², surface au-delà de laquelle il est nécessaire de prévoir un recoupement des salles (Article T 15).
Ce recoupement peut être réalisé de plusieurs façons : celle retenue pour le Palais Phocéen est la mise en place de deux « volumes libres » qui ne peuvent pas être déplacés dans une autre zone du bâtiment :
Art. T16 §1 : … un volume libre a pour objet d'isoler entre elles des zones d'expositions de superficie voisine tout en maintenant, pour des raisons d'exploitation, une grande salle unique.
Les caractéristiques de ce volume libre sont les suivantes :
- largeur minimale de 8 mètres ;
- hauteur au moins égale à celle de la salle ;
- il ne comporte aucun matériel ou aménagement ni aucun exutoire, ni aucune baie ou bande d'éclairage naturel ;
…les volumes libres peuvent être utilisés comme dégagements principaux.

These articles define the implementation of «internal distribution» ; the aim is to limit the maximum exhibition surface to 4500 sqm, a surface beyond which it is necessary to provide a division of the zones.

The distribution chosen for the "Palais Phocéen" is the 'unequipped safety area " use : Art. T16 §1 : … the aim of a unequipped safety area is to separate the exhibition areas one from another and to preserve, for operating reasons, a single large space. The unequipped safety area specifications are the followings :

- Minimum width of 8 meters
- Height at least equal to the rest of the building
- Free of material and installations

2) Application
Le Palais Phocéen doit comporter 1 ou 2 volumes libres chaque fois que la surface d'exposition (surface totale occupée par les stands, les allées, la restauration, l'accueil, etc …) atteint ou dépasse 4500 m².
Les autres activités (type R, L, N, etc …) ne sont pas visées par les articles T15 et T16 : les volumes libres peuvent donc être utilisés pour installer des chaises ou des tables dans le cadre d'une manifestation autre qu'une exposition : un concours, par exemple, n'est pas concerné.

1 or 2 « unequipped safety areas » required for a 4 500 sqm or more exhibition surface (total space occupied by stands, welcoming or catering areas, …). For other events, e.g. exams, it is not necessary to plan "unequipped safety area ".

3) Chauffage, sonorisation (au dessus des 2 volumes libres)
Heating and sound equipment (above the 2 « unequipped safety area »)

Les deux volumes libres du Palais Phocéen ne sont pas équipés de chauffage ou de sonorisation.
Ce paramètre est particulièrement important dans les cas où la totalité de la surface du bâtiment est utilisée (y compris volumes libres), pour un concours par exemple. Pour les expositions, le volume libre peut être décoré sur de petites zones après accord du chargé de sécurité.
These 2 « unequipped safety areas » are not fitted with heating or sound equipment.

Salon Food In Sud ©2016 Cook and Shoot By A. GERARD - Volume libre

Unequipped safety area

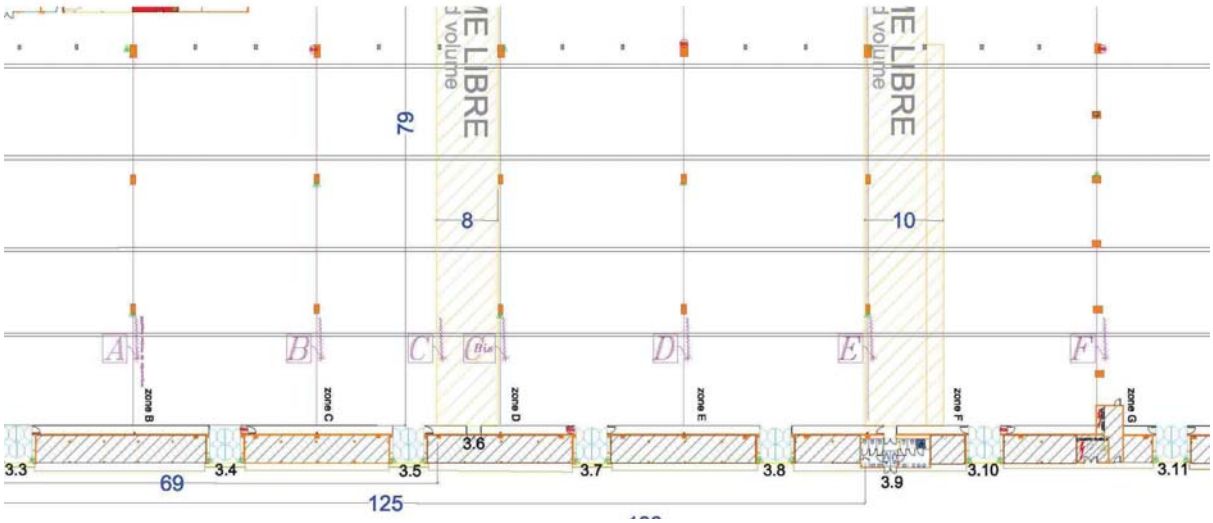
F. Rideau de séparation

Separating curtain

Les différentes zones du Palais Phocéen, peuvent être séparées par un rideau (sur devis) :
- Pour les positions A à F (sauf C), le rideau est installé après les piliers (pour un observateur situé dans la zone A).
- Pour la position C, le rideau est installé après l'écran de cantonnement en tôle.

7 positions possible (quotation upon request) :

- For positions A to F (except C), curtain after pillars (from part A view)
- For position C, curtain after metal dividing screen for smoke compartmentation.



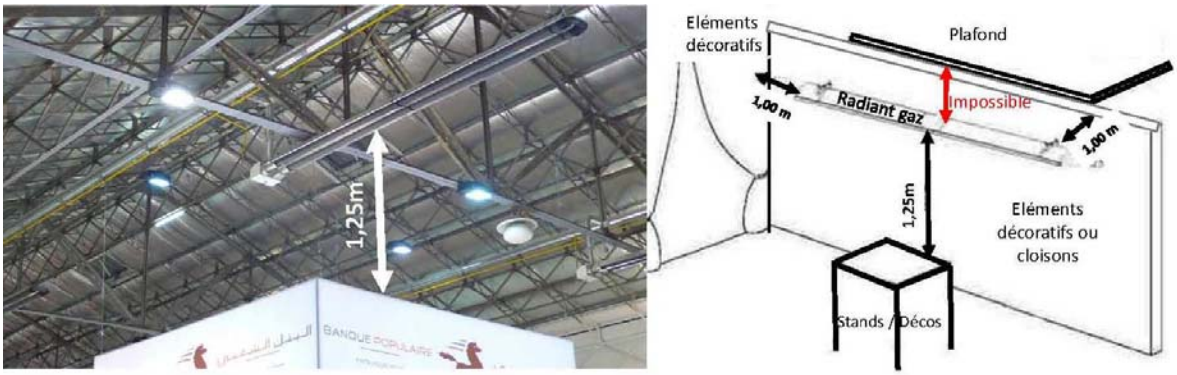
Positionnement du rideau (7 carrés magenta de A à F)

G. Chauffage et développement durable
Heating and sustainable development

Pour le confort de ses utilisateurs, ce bâtiment est équipé d'une installation de chauffage.
Dans l'objectif de maîtriser la consommation d'énergie :
- En période froide, il est obligatoire d'utiliser les sas d'accès pour les entrées et les sorties du public ; à défaut, un sas temporaire doit être construit (sur devis)
- L'ouverture des portes de livraison (porte PL) n'est pas autorisée pendant les périodes de fonctionnement des installations de chauffage.
- La température en chauffage est de 20°C Maximum. Pour bénéficier d'une température supérieure, sur devis.
En période froide et lorsque les participants doivent rester statiques (repas servis assis, concours, par exemple), il est conseillé de ne pas aménager les zones situées immédiatement au droit des portes.

Heating in the whole building. In order to control the use of energy :
- During cold period, entrance and exit of the public is compulsory through the main entrance (airlock access)
- Delivery access doors must be closed while systems are on
- Max temperature is 20°C. Higher room temperature : quotation upon request.

Des distances de sécurité doivent être respectées autour des radiants (cf. schéma ci-dessous) :
Interior linings rigging is not possible during cold period from October to May.



H. Accroche
Rigging

L'accroche est possible dans le Palais Phocéen, cependant, c'est CHANOT qui se chargera de l'étude, du chiffrage et de la mise en œuvre des accroches, qui ne peuvent pas être réalisées par l'organisateur (ou par ses prestataires), sauf s'il s'agit d'accroche de signalétique légère (drop paper, etc …).
L'accroche sous la voûte béton est impossible.

L'organisateur notera le fait que les possibilités d'accroche ne sont pas cumulables avec la neige (c'est à dire pendant la période du 30/11 au 30/04, selon les normes NV 65 et N 84).
L'organisateur devra communiquer à CHANOT (au moins 10 jours ouvrables avant le premier jour de montage de la manifestation) un projet d'accroche (avec plan coté et charges envisagées).

Any rigging project must be approved by Chanot, the organizer must provide rigging project at least 10 business days before the first set-up day, Rigging is not possible if there is snow on the roof (during end of November till end of April period).

D'octobre à mai (inclus), la technologie utilisée pour le chauffage de ce bâtiment peut rendre certains projets d'accroche impossible. Sont particulièrement concernés les installations horizontales telles que plafond, vélums … situées au droit d'un des appareils de chauffage.

Les organisateurs devront en tenir compte dans leur règlement d'architecture et imposer des hauteurs maxi à leurs exposants, en se référant au point « Chauffage et développement durable » de ce document.

Ces dispositions ne s'appliquent pas en dehors de la période d'octobre à mai : il est alors possible d'accrocher ou de positionner des équipements à proximité immédiate des appareils de chauffage, en respectant toutefois une distance minimale de 0,20 m pour éviter tout risque de dégradations.

I. Local traiteur
Catering premises

La zone B intègre un local traiteur de 112 m² disposant d'une puissance électrique de 43 kW d'une hôte aspirante, et d'une plonge (à proximité de la porte 3.26).
Le local traiteur n'est pas équipé de chambre froide, mais il est possible de faire stationner des camions frigorifiques à proximité immédiate (sur le parking du Rouet).
Ce local est destiné au réchauffage de plats déjà préparés en laboratoire : il ne peut s'agir de préparation.

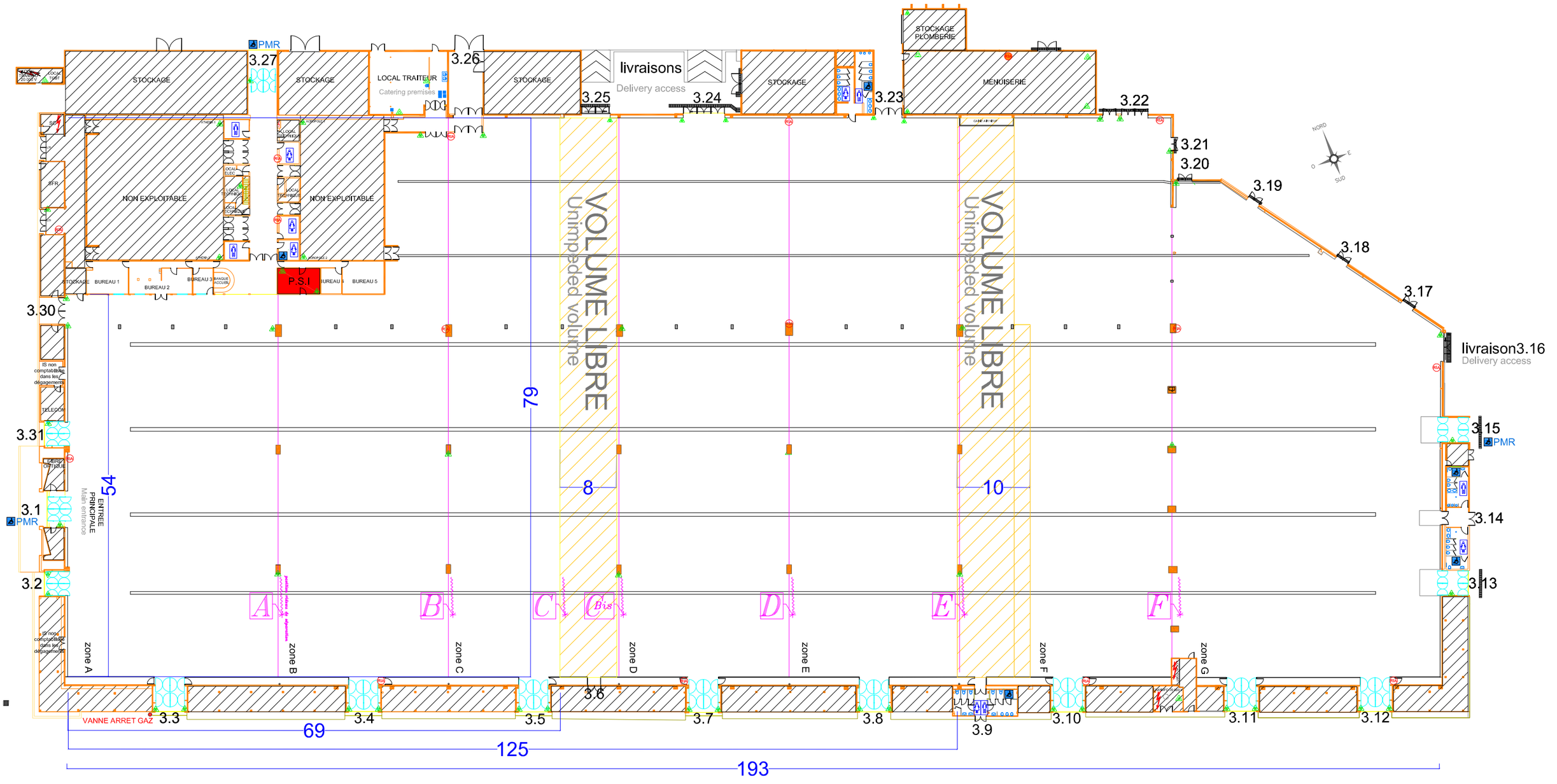
No cold storage – doorway access to refrigerated trucks parked outside.
Catering premises are designed for reheating prepared dishes only.

Le local traiteur n'est pas un lieu de stockage ; il peut cependant, et à titre exceptionnel, être utilisé pour entreposer du petit matériel, des cartons (le stockage de rack alu ou autre matériel lourd ou susceptible de dégrader le local est strictement interdit).

MARSEILLE CHANOT
PALAIS DES CONGRÈS & DES EXPOSITIONS

PALAIS PHOCEEN
PLAN PRINCIPAL
1/550 EN A3
le 15/11/2014
Surface utile 13 367 m²

Palais Phocéen: hauteur entre fermes : 12.00m mini sous éclairage : 7.25m mini sous écran de cantonnement : 5.84m Portes de livraison : 3.16 : 3.96m (L) x 4.90m (h) 3.24 : 5.80m (L) x 4.90m(h) 3.25 : 4.00m (L) x 4.40m(h)	*"Palais Phocéen" height :* *12,00m maxi under steel structure* *7,25m mini under lighting* *5,84m mini under smoke barriers* *Heavy truck doors :* *3.16 : 3,96m (width) x 4,90m (height)* *3.24 : 5,80m (width) x 4,90m (height)* *3.25 : 4,00m (width) x 4,40m (height)*



UNE ÉQUIPE À VOTRE ÉCOUTE

Tél : +33 (0)4 91 76 90 60

www.marseille-chanot.com

MARSEILLE CHANOT

PALAIS DES CONGRÈS & DES EXPOSITIONS